

01-04-1988



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

19.210/11/PF

Mijnheer de Minister,

In haar Verenigde Vergadering van 17 maart 1988 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een onderzoek gewijd aan een klacht van 21 september 1987 tegen het Bestuur der Douanen en Accijnzen, Opsporingsinspectie, Regentlaan 36 te 1000 Brussel, wegens het stellen van een proces-verbaal in het Frans, terwijl het een zaak betreft die in het Nederlandse taalgebied gelocaliseerd is.

Zij heeft kennis genomen van uw brief van 18 februari 1988, ref. DI. 202, SAG 6/8516 waarbij U mededeelde:

- dat het gebruik van de talen bij het opstellen van processen-verbaal van fiscale aangelegenheden, zoals het kwestieuze proces-verbaal nr. B201/86/79RC, van 7 mei 1987, geregeld wordt door artikel 11 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik van de talen in gerechtszaken;

- dat het bovenvermeld proces-verbaal niet alleen werd opgesteld ten laste van de maatschappij S.C.S. CLOOTS, maar tevens ten laste van een P.V.B.A., gevestigd te Jette, een N.V., gevestigd te Quievrechain (Frankrijk) en een particulier, gedomicilieerd te Ukkel;

- dat de maatschappij S.C.S. CLOOTS haar maatschappelijke zetel te Knokke heeft waar drie uitbatingszetels zijn gevestigd, terwijl ze verder nog één uitbatingszetel te Luik en drie te Brussel heeft;

- dat het proces-verbaal in de Franse taal opgesteld werd omdat verscheidene partijen bij de zaak betrokken zijn; dat die partijen zich wensten uit te drukken in de Franse taal en dat de overtredingen werden vastgesteld te Brussel alwaar ook het proces-verbaal werd opgesteld, gelezen en gesloten.

./..

De V.C.T. stelt vast dat dit proces-verbaal valt onder de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, zodat de V.C.T. overeenkomstig artikel 1, § 1, 1e der S.W.T. terzake niet bevoegd is (zie advies V.C.T. nr. 1782 van 6.4.1967)

Zij verwijst de klager met zijn taakklacht naar de Minister van Justitie.

Dit advies wordt aan de klager medegedeeld.

Met de meeste hoogachting,



DE VOORZITTER, [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]